



Huskeliste til eksaminator og censor ved den mundtlige prøve

Eksaminators og censors ansvar

Ved de mundtlige prøver er det eksaminators og censors ansvar at sikre, at der tilvejebringes et tilstrækkeligt bedømmelsesgrundlag, så en prøvedeltagers sproglige niveau kan bedømmes i forhold til de beskrevne faglige mål.

Eksaminator og censor skal nøje følge prøvegrundlaget og retningslinjerne for eksaminatorer og censorer som beskrevet i censor- og eksaminatorhæftet. Det vil fx sige, at prøvegrundlaget ikke må niveautilpasses den enkelte kursist, og at eksaminator skal bede om præcisering og/eller uddybning ved ikke adækvate svar. Det skal fremgå tydeligt for både eksaminator, censor og prøvedeltager, hvor grænsen for prøvedeltagerens sproglige niveau er.

Eksaminators og censors møde inden prøven

Eksaminator og censor mødes mindst 30 minutter før den første mundtlige eksamination for at:

- **gennemgå bordopstilling**
Censor skal sidde, så han/hun kan have god kontakt med eksaminator under eksaminationen og samtidig høre prøvedeltagerne tydeligt. Det vil sige, at censor fx ikke må sidde for langt fra prøvedeltagerne og ikke bag dem.
- **sikre at relevante dokumenter er i lokalet¹**
Eksaminator og censor sikrer sammen, at bedømmerark (til censor) og originale karakterlister er i lokalet, og at relevante bekendtgørelser og vejledninger også er i lokalet eller alternativt hurtigt kan fremskaffes af en prøveansvarlig.
- **gennemgå prøvegrundlaget**
Eksaminator og censor gennemgår sammen:
 - a) emnerne for præsentationerne og
 - b) det centralt stillede prøvegrundlag (herunder hvilke mulige aspekter af emnerne det kan blive relevant at komme ind på, alt afhængig af de enkelte eksaminationer).
- **gennemgå procedurer for eksaminationen**
Eksaminator og censor gennemgår bl.a. fremvisning af legitimation, lodtrækning, tidtagning, tegngivning (hvordan markerer censor fx, at tiden er gået) og overbringelse af karakterer (skal foregå i eksamenslokalet og ved parprøve med én prøvedeltager ad gangen).
- **gennemgå procedurer for voteringen**
Censor lægger ud med en karakter og skal kunne underbygge sin argumentation med konkrete eksempler. Ved eventuel uenighed skal der påføres en bemærkning på karakterlisten. Prøvedeltageren må aldrig delagtiggøres i en eventuel uenighed.

¹ Bekendtgørelse om prøver inden for danskuddannelse til voksne udlændinge m.fl. (prøvebekendtgørelsen).

Bekendtgørelse om karakterskala inden for danskuddannelse til voksne udlændinge m.fl. (karakterbekendtgørelsen).

Relevante bedømmelsesvejledninger.

Supplerende retningslinjer for eksaminatorer og censorer ved danskuddannelserne.

Vejledning om den praktiske prøveafholdelse.

Vejledning om valg af emner og opfølgende interviewspørgsmål.

Vejledning om legitimation.

Eksaminators og censors opgaver under eksaminationen

Eksaminator skal:	Censor skal:
<ul style="list-style-type: none">• instruere kort og klart i de enkelte dele af prøven• følge instruktioner og retningslinjer på eksaminatorarket/i Censor- og eksaminatorhæftet• stille spørgsmål, der ligger i naturlig forlængelse af det, prøvedeltageren siger• stille spørgsmål på rette niveau. Forstår prøvedeltager ikke spørgsmålet, skal det gentages med ca. samme ordlyd, inden man eventuelt vælger at omformulere.• bede om præcisering og/eller uddybning ved ikke adækvate svar så der tilvejebringes et tilstrækkeligt bedømmelsesgrundlag• føre prøvedeltageren tilbage på sporet, hvis han/hun kommer på afveje. Dette gælder også ved interaktionen mellem prøvedeltagerne ved PD1/PD2• acceptere pauser og undlade at afbryde prøvedeltageren• bedømme prøvedeltagerens præstation holistisk• holde tiden• overbringe prøvedeltageren karakteren i censors påhør <p>Eksaminator skal ikke:</p> <ul style="list-style-type: none">• stille faktuelle spørgsmål, der ikke er relevante for tilvejebringelsen af bedømmelsesgrundlaget (det er ikke en vidensprøve)• ”oversætte” prøvedeltagerens svar• signalere, at noget går godt, hvis det ikke er tilfældet. Fx kan man sige ’tak’ i stedet for ’fint’, når en delprøve er slut• korrigere fejl i præstationen• bringe forhold, der ikke vedrører prøvedeltagerens præstation, op under voteringen	<ul style="list-style-type: none">• tjekke legitimation, inden prøven går i gang• sikre, at tiden bliver holdt og afgøre, hvornår prøven er slut• gribe ind i tilfælde af uregelmæssigheder, fx hvis eksaminator ikke følger instruktionerne for eksaminationen, eller hvis tiden skrider• stille supplerende spørgsmål hvis nødvendigt for at tilvejebringe et tilstrækkeligt bedømmelsesgrundlag• tage noter under eksaminationen og voteringen• bedømme prøvedeltagerens præstation holistisk og analytisk. Det vil sige, at censor giver en holistisk karakter ud fra analytiske kriterier• lede voteringen og fastsættelsen af karakteren• indføre karakteren på den originale karakterliste• sikre, at eventuelle bemærkninger påføres karakterlisten• eventuelt supplere med argumenter ved overbringelse af karakteren til prøvedeltageren